



















過過

放放

勿勿

幸幸

達達

難難

會

機機

五洲

唱

碟

大

減

價

三拾天

自本年十一月廿五號起至十二月廿五號止

高亭唱碟原價每只壹元一特減沽銀八毛五

璧架唱碟原價每只壹元一特減沽銀八毛五

遠東第一期唱碟原價每只一元特減沽銀七毛五

遠東第二期唱片不在此例

高華唱碟每只沽銀一元特減沽銀七毛五

外埠函購每次六隻以上包支寄費另送

最新名曲大全一部唱碟掃一只

目錄齊備函索即奉

Eug. Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

雲哥華埠五洲大藥房啓

孔雀超等牙粉 潔齒 是牙最 粉最 超等 孔雀 牙粉 潔齒 是牙最 粉最 超等 孔雀 牙粉



輔行雜貨公司 到辦新

水仙花頭 本公司具資分設支行在 瓊頭 瓊茶 瓊糖 瓊油 瓊粉 瓊麵 瓊米 瓊豆 瓊菜 瓊果 瓊藥 瓊器 瓊具 瓊玩 瓊具 各種玩具

FOO HUNG COMPANY 127 129 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C. PHONE SEY. 3440

KAM YEN JAN 行總埠 278 Pender St. E. Vancouver, B. C. 行支度胡都 43 Elizabeth St. Toronto, Ont. Phone Sry. 8593

金銀滿地 四海通流 然諾言信 交誼不浮 棧公雲牛 九勝廣州 購得其宜 適口是謀 味香色美 名揚五洲

有號均 檀香山 舍路埠 金山大埠 烏金埠 城多利 雲埠



周耀初照相館 注意 本店所製各款臘味俱用 上等材料正山西汾酒

萬客注意 啟者本旅館開設於年 各界人士旅者咸稱 利便因與華人街接 內有房百間每間自 熱水洗滌另有電話 一元每定住一星期 價由五元以上此佈 誠誠詩磨九四〇一 HOTEL WEST 444 Carrall St. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9401 去埠委市旅館主人啟

記新豐乾 King Fung Sun Kee Phone Sey. 5136 329 Georgia St. Vancouver, B. C. 專任代理 美國郵船公司 詩丁亞車公司 坑代僑胞通各埠 電取車脚費用不 收費 馬大諱啟

本號開張四拾餘年 專辦中西雜貨各省 藥材參茸玉桂膏丹 散發行零沽價錢相 僑梓光顧無任歡迎

啟者本客棧開設雲 片打街東門牌壹百 在唐人街之中心地 適宜樓高氣爽裝修 冷熱水喉暖氣龍浴 室等俱全本主人不 重資全用新式傢私 椅几桌佈置適當遠 僑胞光顧無任歡迎 電話一八五二 矢磨四壹零四 L. Dai Quon Rooms 100 Pender St. E. Vancouver B. C. 司理人馬心喜披露 劉孔正披露

啟者本客棧開設雲 片打街東門牌壹百 在唐人街之中心地 適宜樓高氣爽裝修 冷熱水喉暖氣龍浴 室等俱全本主人不 重資全用新式傢私 椅几桌佈置適當遠 僑胞光顧無任歡迎 電話一八五二 矢磨四壹零四 L. Dai Quon Rooms 100 Pender St. E. Vancouver B. C. 司理人馬心喜披露 劉孔正披露



